



Sachbearbeiter: Mair Eva Maria

ANORDNUNG**ORDINANZA****Nr. 129/2026****DER BÜRGERMEISTER****IL SINDACO**

Festgestellt, dass die Firma Gögele GmbH aus Rabland (BZ) angesucht hat, eine öffentliche Straße sowie einen Gehsteig wegen Grabungsarbeiten teilweise zu sperren;

Visto che la ditta Gögele srl di Rablà (BZ) ha richiesto l'autorizzazione per la chiusura parziale di una strada pubblica e di un marciapiede per lavori di scavatura;

nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 der StVO vom 30. April 1992, Nr. 285 und folgender Abänderungen, womit die Bestimmungen über die Regelung des Straßenverkehrs genehmigt wurden;

visti gli art. 6 e 7 del D.L.vo 30 aprile 1992, n. 285 e le seguenti variazioni che approvano le norme sulla disciplina della circolazione stradale;

ordnet an

ordina

Die teilweise Schließung sowie die Verengung der Fahrbahn in der Meranerstraße Höhe Zufahrt zum Discounter „Aldi“ im Zeitraum vom 31.08.26 bis 01.09.26 jeweils von 07.30-17.30 Uhr geregelt durch alternierenden Einbahnverkehr auf Sicht und bei Bedarf mit Einweiser oder mit Ampelanlage. Das ausführende Unternehmen ist für die ordnungsgemäße Beschilderung sowie die Regelung des Verkehrs verantwortlich.

La chiusura parziale ed il restringimento della carreggiata in via Merano all'altezza della strada d'accesso al discounter "Aldi" nel periodo dal 31.08.26 al 01.09.26 ore 07.30-17.30 con istituzione di un senso unico alternato regolato a vista o in caso di necessità da movieri o tramite impianto semaforico. L'impresa esecutrice deve tener cura della regolare segnaletica stradale e della regolazione del traffico.

Wer eine aus Gründen der Rechtswahrung, der öffentlichen Sicherheit, der öffentlichen Ordnung oder Gesundheit gesetzmäßig erlassene behördliche Verfügung nicht befolgt, wird, sofern die Tat nicht eine schwere strafbare Handlung darstellt (art. 337, 389, 450 Abs.2, 509 des StGB) mit Haftstrafe bis zu drei Monaten oder mit Geldbuße laut geltendem Gesetz bestraft. (Art. 650 des StGB)

Chiunque non osserva un provvedimento legalmente dato dall'Autorità per ragioni di giustizia o di sicurezza pubblica, o d'ordine pubblico o d'igiene, è punito, se il fatto non costituisce un più grave reato (art. 337, 389, 450², 509 del codice penale), con l'arresto fino a tre mesi o con l'ammenda a base della concerned legge vigente. (art. 650 del codice penale)

Alle vom Art. 11 und 12 der StVO - GD. Nr.285 vom 30.04.1992 in geltender Fassung vorgesehenen Organe sind damit beauftragt, die Befolgung dieser Verordnung zu überwachen.

Tutti gli organi di cui agli Art.11 e 12 del C.d.S.-D.L. 30.04.1992, n.285 e successive modificazioni ed integrazioni sono incaricate a far rispettare la presente ordinanza.

Gegen die Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung Einspruch beim Ministerium für Infrastrukturen und Transporte im Sinne des Art. 37 der St.V.O. oder beim regionalen Verwaltungsgerichtshof –Autonome Sektion Bozen- eingereicht werden.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Ministero delle Infrastrutture e Trasporti a norma dell'art. 37 c.d.s. oppure presso il Tribunale Amministrativo.

Lana, 27.08.2026

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO

- Dr. Helmut Taber -

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente